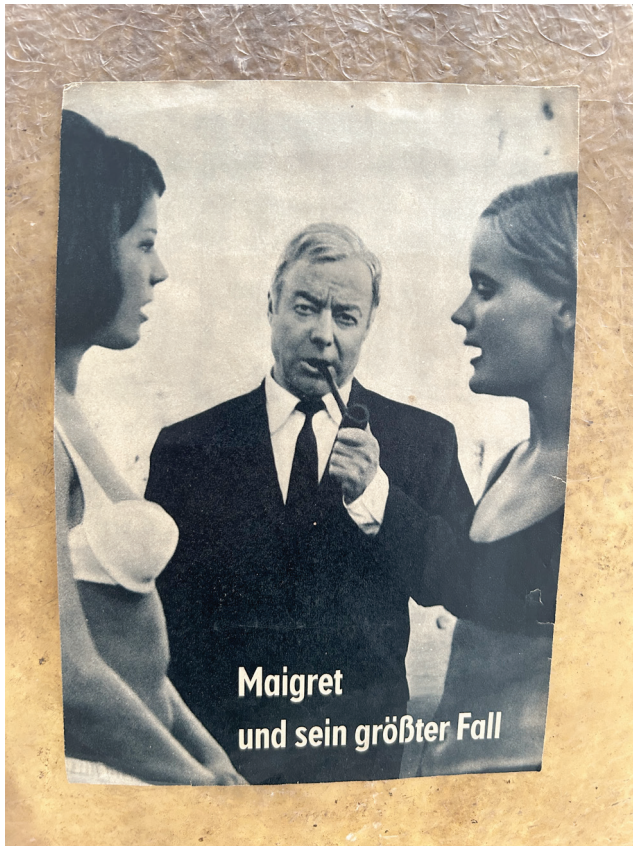




CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
LA SYNAGOGUE DE DELME

CARNET DE VISITE



RAPHAELA VOGEL
INTERNATIONAL COMPARISON

* **International Comparison** est un titre en anglais qui signifie « comparaison internationale ».

* Une **installation** est une œuvre en trois dimensions, formée par plusieurs éléments et souvent créée pour un lieu spécifique.

* Un **militant**, ou une **militante**, est une personne qui, par différentes actions (manifestations, discours, lettres,...), cherche à défendre et faire reconnaître ses idées.

Bienvenue au centre d'art !

Tu vas découvrir l'exposition **International Comparison***, de l'artiste allemande Raphaela Vogel.

Raphaela Vogel réalise des **installations* monumentales**, composées de divers objets récupérés, de sculptures, de peintures, de vidéos ou d'éléments sonores, de photographies,...

Dans l'ancienne synagogue de Delme, elle présente l'œuvre **Elephant's Memory (Memorial Structure)**: un **mémorial** en l'honneur d'artistes et de militants* du passé.

Qu'est-ce qu'un mémorial ?

.....
.....
.....
.....
.....

Indice: le mot mémorial ressemble au mot **mémoire**. Ils ont la même racine: *memoria* (la mémoire, le souvenir).

Cette œuvre a été créée pour la **place Rosa-Luxemburg** à Berlin. Raphaela Vogel a imaginé un mémorial rendant **hommage** à différentes personnes en citant certaines de leurs œuvres dans son installation.

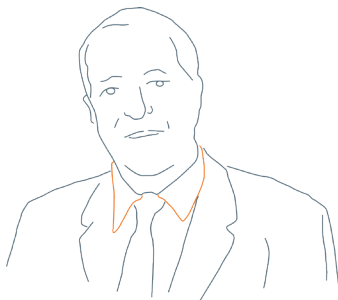
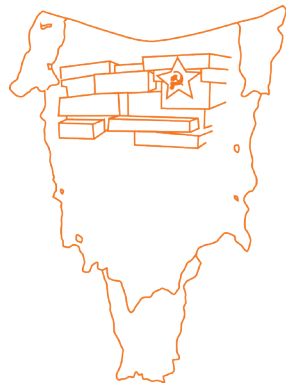
Relie l'œuvre et son auteur grâce aux indices :



ROBERTO BURLE MARX

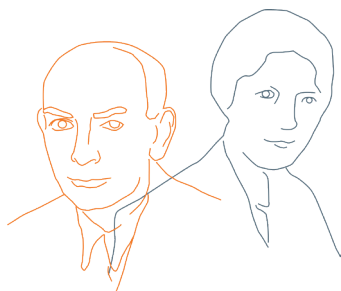
Architecte paysagiste

Un monument à la mémoire de
Rosa Luxemburg et d'autres
militants



LUDWIG MIES VAN DER ROHE

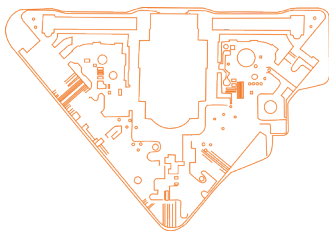
Architecte



ERICH HOPP & CARLA BOEHL

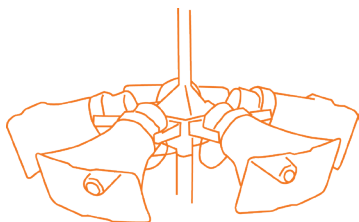
Écrivain & Miss Allemagne

Un plan d'embellissement
de la place Rosa Luxemburg



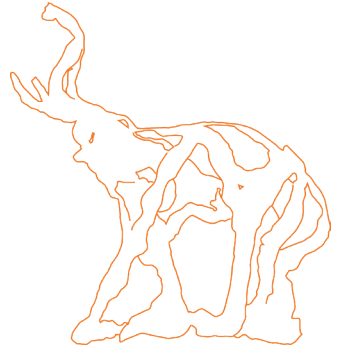
Un tango

« *Toutes les femmes sont belles* »



ROSA LUXEMBURG

Militante communiste



Et les éléphants dans tout ça ?
*Pourquoi Raphaëla Vogel a-t-elle
choisi cet animal ?*

.....
.....
.....

Il existe une expression qui reprend l'une des
particularités de cet animal:
Avoir une d'éléphant.

Que signifie-t-elle ?

.....
.....
.....

Tu as sûrement remarqué que ces **sculptures d'éléphants**
sont un peu particulières. Raphaëla Vogel utilise du
plastique recyclable qu'elle fait fondre pour obtenir
une matière souple, facile à travailler. Elle la pose
ensuite sur un objet ou une sculpture (ici d'éléphant)
pour **en prendre la forme**. Un peu comme un moulage !
Elle obtient alors une sorte de **peau**, ou de **mue** d'une
sculpture déjà existante.

Cette petite sculpture a été réalisée selon la même technique.

À ton avis, quelle est la sculpture d'origine ?

Et si tu essayais de la dessiner ?



On monte à l'étage ?

L'artiste a imaginé une seconde **installation**, spécialement pour cette exposition: **International Comparison**. Elle fourmille de détails. *Prends ton temps pour l'observer et te promener entre chaque sculpture.*

Raphaëla Vogel a travaillé à partir de petits objets récupérés: des

Tout comme l'éléphant qui symbolise la mémoire, la balance est aussi un **symbole**. *Mais de quoi ?*

.....
.....
.....
.....

Dans cette installation, qu'est-ce que l'artiste pèse ou compare ?

.....
.....
.....

Toutes ces femmes ont participé, dans les années 1930, à des **concours de Miss**. Dans ces concours mondiaux, la beauté de chaque participante est évaluée : son apparence physique, sa façon de marcher, de se tenir, de parler. Elle doit **représenter** une certaine perfection, devenir elle-même un symbole pour le pays qu'elle représente.

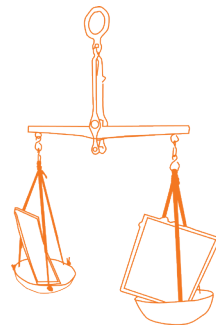
Observe bien toutes les balances. Qui gagne ? Pourquoi ?

.....

.....

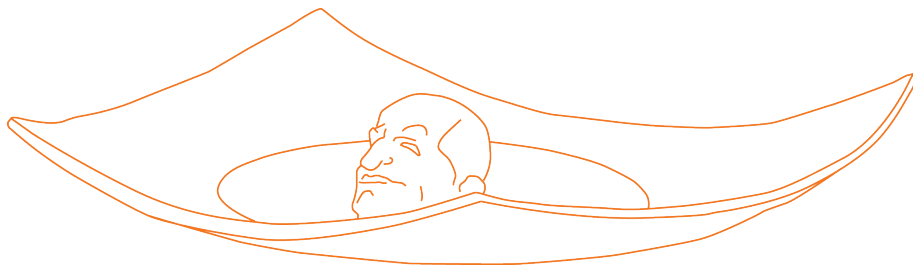
.....

.....



Finalement, l'artiste nous demande à travers ses deux installations ce qui fait la valeur d'une personne, ou d'une œuvre. Qu'est-ce qui fait que l'on se souviendra d'une œuvre alors qu'on en oubliera une autre ?

*Et lui, tu l'as reconnu ?
Que fait-il là ?*



Recette du papier mâché

1. Faire chauffer 4 tasses d'eau.
2. Pendant ce temps, mélanger 1 tasse de farine et 1 tasse d'eau froide pour obtenir une pâte lisse et sans grumeaux.
3. Quand l'eau chauffée frémit, ajouter le mélange et remuer 2 à 3 minutes.
4. Bien laisser refroidir.
5. Déchirer des bandes de papier journal et les tremper entièrement dans la colle. Enlever le surplus en passant la bande entre les doigts.
6. Répéter l'opération jusqu'à recouvrir votre support de bandes de papier mâché.

Idee d'atelier à la maison

En utilisant la technique du **papier mâché**, fabrique le **fantôme d'un objet** auquel tu tiens pour le transformer en totem à souvenirs et ainsi **créer ton propre mémorial**.

1. Choisi un objet que tu aimes particulièrement (un jouet, une petite peluche, un bijou...).

2. Recouvre-le de film alimentaire pour le protéger. Fais attention à ce que le film suive bien la forme de ton objet et à ce qu'il n'y ait pas de trou !

3. Utilise du papier mâché pour faire un moulage de ton objet (un peu comme Raphaëla Vogel et le plastique recyclable).

4. Si tu recouvres entièrement ton objet de papier mâché, attend qu'il sèche et demande à un adulte de délicatement le couper afin de libérer l'objet. Sinon, tu peux choisir de ne pas recouvrir toutes les faces de ton objet, pour pouvoir facilement le sortir.

5. Laisse bien sécher le papier mâché avant de retirer l'objet.

6. Tu peux maintenant décorer ta sculpture, y accrocher des dessins ou de petits éléments qui te rappellent des souvenirs.



CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
LA SYNAGOGUE DE DELME

RAPHAELA VOGEL INTERNATIONAL COMPARISON

Exposition ouverte du 06 juillet
au 20 décembre 2024.

INFORMATIONS PRATIQUES

Exposition ouverte du mercredi au samedi de 14h à 18h
et les dimanches de 11h à 18h.

Entrée libre.

Visite commentée tous les dimanches à 16h.

Le centre d'art sera ouvert le dimanche 14 juillet,
le jeudi 15 août et le vendredi 1^{er} novembre 2024.

COORDONNÉES

Centre d'art contemporain – la synagogue de Delme
33 rue Poincaré F-57590 Delme

+33(0)3 87 01 43 42 / info@cac-synagoguedelme.org

www.cac-synagoguedelme.org

CONTACT SERVICE DES PUBLICS

Camille Grasser

publics@cac-synagoguedelme.org

+33(0)3 87 01 43 42